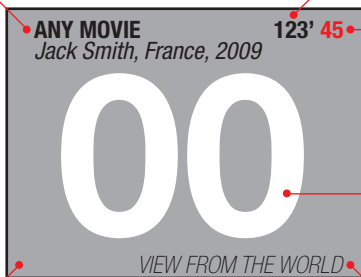


**Titulli i filmit
autori, vendi, viti**
*Film title
author, country, year*

Kohëzgjatja e filmit
Film duration



Kodi për votim
Voting code

SMS kodi për blerje të biletës
SMS code for buying tickets

Programet sipas ngjyrave (shih poshtë)
Programme color code (see below)

Emri i programit (vetëm për program special)
Programme strand (special programme only)

BALKAN DOCUMENTARY COMPETITION
GARA E DOKUMENTARIT BALLKANIK

INTERNATIONAL DOCUMENTARY COMPETITION
GARA E DOKUMENTARIT NDËRKOMB TAR

SHORT FILM COMPETITION
GARA E FILMIT TË SHKURTË

NATIONAL COMPETITION
GARA KOMBTARE

GREEN DOCS

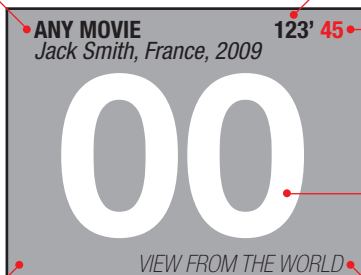
DOKUKIDS

SPECIAL PROGRAMME
PROGRAM SPECIAL

Titulli i filmit
autori, vendi, viti

Film title
author, country, year

Kohëzgjatja e filmit
Film duration



Kodi për votim
Voting code

SMS kodi për blerje të biletës
SMS code for buying tickets

Programet sipas ngjyrave (shih kopertinën)
Programme color code (see cover)

Emri i programit (vetëm për program special)
Programme strand (special programme only)

E SHTUNE - 31.07 - SATURDAY

KINO BAHÇE

KINO NË LUM

KINO NË KALA

UNE JAM SEND KOMBËTAR
Video performancë nga Maksut Vezgishi

01

OPENING FILM
INTO ETERNITY 72'
Michael Madsen, Denmark, 2009
*Vetëm me ftesa / Invitations only

02

SKUPLJACI PERJA
MBLEDHËSIT E PUPLAVE 94'
*Aleksandar Petrović,
Yugoslavia, 1967*

05

TRIBUTE TO BEKIM FEHMU

WELCOME EUROPA 90'
Bruno Ulmer, France, 2009t

06

EUROPE NEXT DOOR

20:15 - 22:15

22:15 - 24:00

E DIEL - 01.08 - SUNDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

WAR AND LOVE IN KABUL 87'
Helga Reidegel, Germany, 2009

07

SPOTLIGHT: AFGHANISTAN

THE ARRIVALS 111'
*Claudine Bories,
Patrice Chagnard, France, 2010*

08

EUROPE NEXT DOOR

SHANGHAI SPACE 60'
*Nanna Frank Møller,
Denmark, 2009*

MUMBAI DISCONNECTED 58'
*Camilla Nielsson,
Frederik Jacobi, Denmark, 2009*

09

CITIES ON SPEED

THE DARKNESS OF DAY 26' 01
Jay Rosenblatt, USA, 2009

THE MOUTH OF THE WOLF 76' 02
Pietro Marcello, Italy, 2009

10

CAIRO GARBAGE 55'
Mikala Krogh, Denmark, 2009

BOGOTÁ CHANGE 58'
*Andreas Møl Dalsgaard,
Denmark, 2009*

11

CITIES ON SPEED

FREETIME MACHOS 85'
*Mika Ronkainen,
Finland, Germany, 2009*

12

MADE IN FINLAND

BLU RETROSPECTIVE 75'

14:00 - 16:00

16:00 - 18:00

18:00 - 20:00

KINO BAĤË

KINO NË LUM

KINO NË KALA

THE KIDS GROW UP 92'
Doug Block, USA, 2007

13

VIEW FROM THE WORLD

**PETROPOLIS – AERIAL
PERSPECTIVE ON THE
ALBERTA TAR SANDS** 43'

Peter Mettler, Canada, 2009
I SHOT MY LOVE 70'
*Tomer Heymann,
Israel, Germany, 2009*

14

VIEW FROM THE WORLD

DAVID WANTS TO FLY 96'
*David Sieveking, Germany,
Austria, Switzerland, 2010*

15

VIEW FROM THE WORLD

RESTREPO 93'
*Sebastian Junger,
Tim Hetherington, USA, 2010*

16

SPOTLIGHT: AFGHANISTAN

VENUS VS. ME 26' 03
Nathaniel Teirlinck, Belgium, 2009

DÓNDE ESTÁ KIM BASINGER? 30' 04
Edouard Deluc, France, 2009

HRANICE 5' 05
Gyorgy Kristof, Czech Republic, 2009

SIX DOLLAR FIFTY MAN 15' 06
Albiston, Sutherland, New Zealand, 2009

FOCAL POINT 13' 07
Khatami, Seiffouri, Malaysia, Iran, 2009

17

A BLOOMING BUSINESS 52'
*Ton van Zantvoort,
Netherlands, 2009*

18

20:15 - 22:15

22:15 - 24:00

E HANE - 02.08 - MONDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

<p>OCTOBER COUNTRY 80' Michael Palmieri, Donal Mosher, USA, 2010</p> <h1>19</h1> <p>VIEW FROM THE WORLD</p>	<p>EUROPE NEXT DOOR 61' Želimir Žilnik, Serbia, 2005</p> <p>IN JANUARY, PERHAPS 50' Diogo Costa Amarante, Chile, Spain, 2010</p>	<p>14:00 - 16:00</p>
<p>OLD WOMAN OF BHEARRA 8' TELLING STORIES 22' KEMPINSKI 15' JOHN AND KAREN 3' TELL ME ABOUT LOVE 14' A JOURNEY ACROSS GRANDMOTHER CARE 22' 19'</p> <h1>21</h1> <p>OBERHAUSEN ON TOUR</p>	<p>I KNOW WHERE I'M GOING 29' 08 Ben Rivers, France, 2009</p> <p>CHEMO 58' 09 Pawel Lozinski, Poland, 2009</p> <h1>22</h1>	<p>16:00 - 18:00</p>
<p>JAFFA, THE ORANGE'S CLOCKWORK 78' Eyal Sivan, Israel, 2009</p> <h1>23</h1> <p>VIEW FROM THE WORLD</p>	<p>A MATE 7' DEEP SIX 7' HANASAARI 16' MOTHER DOESN'T BOWL ANYMORE 6' OVER THE FENCE 29' NO MAN IS AN ISLAND 40'</p> <h1>24</h1> <p>MADE IN FINLAND</p>	<p>18:00 - 20:00</p> <p>MOBILE 7' • OH LA LA 2' LEBENSADER 6' • BUZZY THE FLY 5' • HOW THE SNOW FELL 4' • THREE TERRIBLE DRAGONS 5' • FISH SCHOOL 4' • BEAST IN THE HOUSE 1' • RUN 5' • FOR A FISTFUL OF SNOW 6' • BEGINNING FILMMAKING 22'</p> <p>KIDS PROGRAMME</p>

KINO BAĤË

KINO NË LUM

KINO NË KALA

<p>GIRL LIKE ME 14' 10 Rowland Jobson, UK, 2009</p> <p>WAGS 29' 11 Goldbrunner, Dollhopf, Germany, 2009</p> <p>SOCARRAT 12' 12 David Moreno, Spain, 2009</p> <p>BARKING ISLAND 15' 13 Serge Avédikian, France, 2010</p> <p>RITA 18' 14 Piazza, Grassadonia, Italy, 2006</p> <h1>25</h1>	<p>PETER IN RADIOLAND 10' 15 Johanna Wagner, UK, 2009</p> <p>BEYOND THIS PLACE 95' 16 Kaleo La Belle, Switzerland, 2010</p> <h1>26</h1>	<p>SHANGHAI SPACE 60' Nanna Frank Møller, Denmark, 2009</p> <p>MUMBAI DISCONNECTED 58' Camilla Nielsson, Frederik Jacobi, Denmark, 2009</p> <h1>27</h1> <p>CITIES ON SPEED</p>
<p>THE SHUTDOWN 10' 17 Adam Stafford, UK, 2009</p> <p>SPACE TOURISTS 98' 18 Christian Frei, Switzerland, 2009</p> <h1>28</h1>	<p>ONCE UPON A TIME 30' 19 Eleni Varmazi, Greece, 2009</p> <p>TOGETHER 85' 20 Nenad Puhovski, Croatia, 2010</p> <h1>29</h1>	<p>CAMP VICTORY 88' Carol Dysinger, USA, 2010</p> <h1>30</h1> <p>SPOTLIGHT: AFGHANISTAN</p>

14:00 - 16:00

16:00 - 18:00

18:00 - 20:00

20:15 - 22:15

22:15 - 24:00

E MARTE - 03.08 - TUESDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

<p>ADDICTED IN AFGHANISTAN 78' <i>Jawed Taiman, UK, 2010</i></p> <p>31</p> <p>SPOTLIGHT: AFGHANISTAN</p>	<p>OSADNÉ 65' <i>Marko Škop, Slovakia, Czech Republic, 2009</i></p> <p>32</p> <p>EUROPE NEXT DOOR</p>	<p>14:00 - 16:00</p>
<p>NIRGENDWO.KOSOVO 83' <i>Silvana Santamaria, Germany, 2009</i></p> <p>33</p> <p>BRANDING KOSOVO</p>	<p>ALBERT'S WINTER 30' 21 <i>Andreas Koefoed, Denmark, 2009</i></p> <p>HIS & HERS 80' 22 <i>Ken Wardrop, Ireland, 2009</i></p> <p>34</p>	<p>16:00 - 18:00</p>
<p>TWO SUMMERS IN KOSOVO 114' <i>Christopher Bobyn, Andrew Lampard, Canada, 2009</i></p> <p>35</p> <p>BRANDING KOSOVO</p>	<p>HIGH HOPES 14' <i>Mazdak Nassir, Finland, 2007</i></p> <p>STEAM OF LIFE 82' <i>Joonas Berghäll, Mika Hotakainen, Finland, 2010</i></p> <p>36</p> <p>MADE IN FINLAND</p>	<p>18:00 - 20:00</p> <p>ONE MINUTE JR. SORRA PRIZE COMPETITION PAC MULTIMEDIA</p>

KINO BAHÇE

KINO NË LUM

KINO NË KALA

<p>IF THESE WALLS COULD TALK 37' 23 <i>Anna Rodgers, Ireland, 2010</i></p> <p>GOODNIGHT NOBODY 77' 24 <i>Jacqueline Zünd, Switzerland, 2010</i></p> <p>37</p>	<p>LIVING IN A GHETTO 25' <i>Luan Shllaku, Fatmir Curri, Augustin Palokaj, Ditmir Bushati, Artan Haraçia, 2010</i></p> <p>38</p> <p>EUROPE NEXT DOOR</p> <p>THE WORLD ACCORDING TO ION B. 61' 65 <i>Alexander Nanau, Romania, 2010</i></p>	<p>CAIRO GARBAGE 55' <i>Mikala Krogh, Denmark, 2009</i></p> <p>BOGOTÁ CHANGE 58' <i>Andreas Møl Dalsgaard, Denmark, 2009</i></p> <p>39</p> <p>CITIES ON SPEED</p>
<p>JAFFA, THE ORANGE'S CLOCKWORK 78' <i>Eyal Sivan, Israel, 2009</i></p> <p>40</p>	<p>MIRAMARE 8' 25 <i>M. Müller, Croatia, Switzerland, 2009</i></p> <p>THE AUTHORITY 9' 26 <i>Xavi Sala, Spain, 2010</i></p> <p>ELLA 24' 27 <i>Hanne Larsen, Norway, 2009</i></p> <p>THE BEST FATHER EVER 21' 28 <i>Türker Süer, Germany, 2010</i></p> <p>LIVE A BIT LONGER 15' 29 <i>David Lambert, Belgium, 2009</i></p>	<p>LITTLE CANNES 25' <i>Lena Kienzer, Liliane Sarah Kölbl, Austria, 2009</i></p> <p>41</p> <p>BRANDING KOSOVO</p> <p>GARBAGE DREAMS 79' <i>Mai Iskander, USA, Egypt, 2009</i></p> <p>42</p>

14:00 - 16:00

16:00 - 18:00

18:00 - 20:00

20:15 - 22:15

22:15 - 24:00

E MËRKURE - 04.08 - WEDNESDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

1000 VOICES 30' 30
Andreas Koefoed, Denmark, 2009
THE OATH 96' 31
Laura Poitras, USA, Yemen, 2010

43

IF THESE WALLS COULD TALK 37' 23
Anna Rodgers, Ireland, 2010
GOODNIGHT NOBODY 77' 24
Jacqueline Zünd, Switzerland, 2010

44

A NEWSREEL ON VILLAGE YOUTH IN WINTER 15'
THE UNEMPLOYED 13'
JUNE TURMOIL 10'
LITTLE PIONEERS 18'
BLACK FILM 14'
THE UPRISING IN JAZAK 18'

ŽELIMIR ŽILNIK RETROSPECTIVE

45

LITTLE BRIDE 14' 32
Lesław Dobrucki, Poland, 2010
BUDRUS 82' 33
Julia Bacha, USA, Palestine, Israel, 2009

46

ILIRIANA 25' 34
Ernest Meholl, Netherlands, Kosovo, 2009
THE NOTION OF IMMANENT CAUSATION 60' 35
Óskar Arnarson, Iceland, Kosovo, 2009
CHILDHOOD HELD HOSTAGE 60' 36
Donika Mustafaj, Albania, 2010

47

LITTLE SNOW ANIMAL 19'
Miia Tervo, Finland, 2009
THE LIVING ROOM OF THE NATION 74'
Jukka Kärrikkäinen, Finland, 2008

48

MADE IN FINLAND

LA COMPETITIVA 19'
REFLECTION 11'
LEBENSADER 6'
OH LA LA 2' • **MIRAMARE** 5'
L'ANIMA MAVI 5' • **BENIGNI** 8'
MANDERLAY 5' • **FORMAT** 6'
LITTLE SNOW ANIMAL 20'
WINTER REST 12'

YOUTH PROGRAMME

KINO BAHÇE

KINO NË LUM

KINO NË KALA

UNEARTHING THE PEN 12' 37
Carol Salter, UK, Uganda, 2009
WAR DON DON 85' 38
Rebecca Richman Cohen, USA, 2009

49

SEVDAH 66' 39
Marina Andreev Skop, Croatia, Bosnia Herzegovina, 2009
CONCRETE PHARAOHS 45' 40
Jordan Todorov, Bulgaria, 2010

50

THE MOST DANGEROUS MAN IN AMERICA:
DANIEL ELLSBERG AND THE PENTAGON PAPERS 94'
Judith Ehrlich, Rick Goldsmith, USA, 2009

VIEW FROM THE WORLD

ANGELA'S MISSION 52'
Marc Schmidt, Netherlands, 2010
BRANDING KOSOVO
ERASING DAVID 78'
David Bond, UK, 2009

52

VIEW FROM THE WORLD

NASTY AGE 20'
Cahit Çeçen, Turkey, 2010
ON THE WAY TO SCHOOL 81'
Orhan Eşiköy, Özgür Dogan, Netherlands, Turkey, 2010

53

DOCUMENTARIST@DOKUFEST

DREAMLAND 89'
Þorfinnur Guðnason, Andri Snær Magnason, Iceland, 2009

54

14:00 - 16:00

16:00 - 18:00

18:00 - 20:00

20:15 - 22:15

22:15 - 24:00

E ENJTE - 05.08 - THURSDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

DREAMLAND 89'
Porfinnur Guðnason, Andri Snær Magnason, Iceland, 2009

55

THE KIDS GROW UP 92'
Doug Block, USA, 2007

56

VIEW FROM THE WORLD

FORTRESS EUROPE 18'
Zelimir Žilnik, Slovenia, 2000

BROOKLYN 85'
Zelimir Žilnik, Yugoslavia, 1988

57

ŽELIMIR ŽILNIK RETROSPECTIVE

HOLDING STILL 27' 41'
Florian Riegel, Germany, 2010

THE PLAYER 85' 42'
John Appel, Netherlands, 2010

58

MY BROTHER 18' 43'
Burim Baftiu, Kosovo, 2009

THE CLOCK TOWER 26' 44'
Arzana Kraja, Kosovo, 2009

THE DINNER 17' 45'
Blerta Zeqiri, Kosovo, 2009

QIRAK 14' 46'
J. Troni, Norway, Kosovo, 2010

THE RED APPLE 8' 47'
Mentor Berisha, Kosovo, 2009

59

THE LAST ELEPHANT 9'
Antti Laakso, Finland, 2008

TO LIVE, TO EXIST 14'
Reetta Aalto, Finland, 2007

THE HARVEST 15'
Sami Korjus, Finland, 2006

FATHER TO SON 70'
Visa Koiso-Kanttila, Finland, 2004

60

BEGINNING FILMMAKING 22'
WE ARE BOYS 17'
FRANKENSTEIN 30'

61

YOUTH PROGRAMME

14:00 - 16:00

16:00 - 18:00

18:00 - 20:00

KINO BAĤË

KINO NË LUM

KINO NË KALA

1000 VOICES 30' 30'
Andreas Koefoed, Denmark, 2009

THE OATH 96' 31'
Laura Poitras, USA, Yemen, 2010

61

1717 KILOMETERS OF SUMMER 27' 48'
Jurij Meden, Slovenia, Croatia, Bosnia Herzegovina, Serbia, Montenegro, Kosovo, 2010

THE TOWN OF BADANTE WOMEN 70' 49'
Laura Poitras, USA, Yemen, 2010

62

SCHULE IN PRIZREN 37'
Dominik Roost BRANDING KOSOVO

LAURA'S PARTY 20' 50'
Simon Jaquet, Switzerland,

VANNI MOUSE T. Subas, 10' 51'

INCIDENT BY A BANK 12' 52'
Ruben Östlund, Sweden,

HANOI-WARSAW 27' 53'
Serge Avédikian, Poland,

BERIK Daniel J. Borgman, 16' 54'

63

TOBACCO GIRL 28' 55'
Biljana Garvanlieva, Germany, Macedonia, 2009

OCTOBER COUNTRY 80'
Michael Palmieri, Donal Mosher, USA, 2010

64

VIEW FROM THE WORLD

LEYLA & MECNUN ABROAD 61'
Zeynep Özkaya, Netherlands, 2009

HOPE 52'
Rodi Yüzbaşı, Turkey, USA, 2010

65

DOCUMENTARIST@DOKUFEST

THE WOMAN WITH THE 5 ELEPHANTS 93'
Vadim Jendreyko, Switzerland, Germany, 2009

66

VIEW FROM THE WORLD

20:15 - 22:15

22:15 - 24:00

E PREMTE - 06.08 - FRIDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

8 SHORTS
THIS IS NOT A FILM BY KHAVN 48'

07

PETROPOLIS – AERIAL PERSPECTIVE ON THE ALBERTA TAR SANDS 43'
Peter Mettler, Canada, 2009

ENEMIES OF THE PEOPLE 94'
Rob Lemkin, The Sambath, UK, 2009

68

VIEW FROM THE WORLD

14:00 - 16:00

ON THE COAST 22'
Merve Kayan, Zeynep Dadak, Turkey, 2010

DOCUMENTARIST@DOKUFEST

09

KENEDI GOES BACK HOME 85'
Željimir Žilnik, Serbia, 2003

ŽELJIMIR ŽILNIK RETROSPECTIVE

THE WALL 30'
Emre Karadas, Deniz Oguzsoy, Turkey, 2009

DOCUMENTARIST@DOKUFEST

70

THE EDGE OF DREAMING 73'
Amy Hardie, Scotland, 2009

VIEW FROM THE WORLD

16:00 - 18:00

CONCRETE MUSHROOMS 24' 56'
Elian Stefa, Gyler Mydyti, Italy, Kosovo, Albania, 2010

74

THE LAMENT OF THE MOUNTAINS 26' 57'
Majlinda Bregasi, Kosovo, 2010

LAST ORDERS 9' 58'
Avni Ahmetaj, Kosovo, 2009

GOLD FEVER 40' 59'
Arben Llapashtica, Kosovo, 2009

BENIGNI 8'
Pinja Partanen, Jasmiini Ottelin, Elli Vuorinen, Finland, 2009

72

ITO - A DIARY OF AN URBAN PRIEST 111'
Pirjo Honkasalo, Finland, 2010

MADE IN FINLAND

ESTERHAZY 25' • UNEARTHING THE PEN 12' • FLIP 2' FOR A FISTFUL OF SNOW 6' WHEN I MOVE 5' • TERMINAL 5' RED-END AND THE SEEMINGLY SYMBIOTIC SOCIETY 15' ANIMATORI & DOKUMENTA WORKSHOP PROJECTIONS

YOUTH PROGRAMME

18:00 - 20:00

KINO BAĤË

KINO NË LUM

KINO NË KALA

ELEVATOR 29' 60'
Burbuqe Berisha, Kosovo, 2010

73

TSUNAMI 7' 61'
Shaqir Veseli, Albania, 2008

DERBY 15' 62'
P. Negoescu, Romania, Germany, 2010

LEFT RIGHT 14' 63'
A. Germanidis, S. Raptis, Greece, 2009

LITTLE SNOW ANIMAL 19' 64'
Miia Tervo, Finland, 2009

MARRIED TO THE CAMERA 52' 66'
Doga Kilicoglu, Turkey, 2010

74

IN JANUARY, PERHAPS 50'
Diogo Costa Amarante, Chile, Spain, 2010

EUROPE NEXT DOOR

SIX WEEKS 18' 67'
Marcin J. Krawczyk, Poland, 2009

75

A FILM UNFINISHED 89' 68'
Yael Hersonski, Israel, 2010

20:15 - 22:15

THE GUARDIAN 52' 69'
Antoneta Kastrati, Kosovo, 2010

76

THE LONG ROAD THROUGH BALKAN HISTORY 52' 70'
Željko Mirkovic, Serbia, Belgium, 2010

RESTREPO 93'
Sebastian Junger, Tim Hetherington, USA, 2010

77

SPOTLIGHT: AFGHANISTAN

INTO ETERNITY 72'
Michael Madsen, Denmark, 2009

78

22:15 - 24:00

E SHTUNE - 07.08 - SATURDAY

KINO LUMBARDHI

SHTËPIA E KULTURËS

SHKOLLA E MUZIKËS

<p>RECIPES FOR DISASTER 85' <i>John Webster, Finland, 2007</i></p> <p>79</p>	<p>PRESUMED GUILTY 91' <i>Roberto Hernández, Geoffrey Smith, Mexico, 2009</i></p> <p>80</p> <p>VIEW FROM THE WORLD</p>		<p>14:00 - 16:00</p> <p>16:00 - 18:00</p>
<p>OLD SCHOOL OF KAPITALISM 122' <i>Želimir Žilnik, Serbia, 2009</i></p> <p>81</p> <p>ŽELIMIR ŽILNIK RETROSPECTIVE</p>	<p>THE DARKNESS OF DAY 26' 01 <i>Jay Rosenblatt, USA, 2009</i></p> <p>THE MOUTH OF THE WOLF 76' 02 <i>Pietro Marcello, Italy, 2009</i></p> <p>82</p>		
			<p>18:00 - 20:00</p>

KINO BAHÇE

KINO NË LUM

KINO NË KALA

<p>CLOSING FILM THE COVE 91' <i>Louie Psihoyos, USA, 2009</i></p> <p>85</p>			<p>20:15 - 22:15</p> <p>22:15 - 24:00</p>